

FABIEN MOUNIÉLOU

22 juin 1982
33 rue de la Butte aux Cailles
Paris, 75013

0033674930346
fabnielou@gmail.com



SYNTHÈSE

Avocat Linguiste spécialisé dans la traduction de contrats internationaux et de documents d'entreprise avec une connaissance particulière des systèmes juridiques anglais, espagnols et italiens.

EXPÉRIENCE

- 04/2014 - 09/2014** **Stagiaire élève Avocat, Cabinet LIENARD - SAINT-GAUDENS**
Rédaction de statuts sociaux. Rédaction d'actes de transmission de parts sociales. Augmentation de capital. Rédaction de baux commerciaux.
- 11/2010 - 01/2013** **Juriste (CDI), Cabinet Mouniérou - SAINT-GAUDENS**
Rédaction de baux commerciaux. Rédaction de statuts sociaux. Assignations et conclusions multiples en Responsabilité civile et contractuelle (accident de la route, chute à cheval, assurance logement vacant). Assignation en expulsion.
- 03/2010 - 09/2010** **Stagiaire, Lobao Subirats Abogados - BARCELONE**
Rédaction et révision de contrats internationaux de distribution en droit pharmaceutique.
- 06/2009 - 09/2009** **Stagiaire, Espada Gerlach Abogados - BARCELONE**
Rédaction de statuts sociaux. Procédure d'exequatur de jugements Français en Espagne. Rédaction de contrats de vente d'immeubles.

FORMATION

- 09/2015 - 10/2016** **Master 2 : Traduction Anglaise Spécialisée / Anglais juridique et économique**
Université Paris Ouest Nanterre La Défense – Nanterre, France
Application professionnelle des outils multimédias. Propriété intellectuelle. Traductologie. Concepts juridiques applicables à la traduction. Nombreux thèmes et versions en matières juridiques et économiques. Professionnalisation.
- 01/2013 – 10/2014** **CAPA**
Ecole des Avocats Sud Ouest Pyrénées - TOULOUSE, France
- 09/2013 – 10/2014** **Mastère spécialisé : Management juridique des Affaires**
Toulouse Business School - TOULOUSE, France
Stratégie Financière. Analyse Financière. Comptabilité. Marketing. Management. Anglais juridique.
- 09/2009 – 09/2010** **MBA: Droit des Affaires Internationales**
Instituto Superior de Derecho y Economia - BARCELONE, Espagne
Droit Européen matériel. Concurrence. Médiation. Due Diligence. Joint Venture. Organisation judiciaire Espagnole. Droit des Sociétés Espagnol. Anglais juridique.
- 09/2007 – 09/2008** **Master 2 : Droit International Comparé**
Université Toulouse 1 / Università degli studi Milan – TOULOUSE/ MILAN, France/ Italie
Droit international des affaires. Droit Européen matériel. Droit de la concurrence. Mode de rédaction des contrats internationaux. Droit des sociétés Italien. Anglais juridique.
- 09/2003 – 09/2004** **Master 1 : Droit Européen**
Université Toulouse 1 / Università La Sapienza Rome - TOULOUSE/ ROME, France/ Italie
Droit Européen Institutionnel. Droit Européen Matériel. Organisation judiciaire Italienne.

LANGUES DE TRAVAIL

Anglais
Espagnol
Italien

CENTRES D'INTERET

Sport : Course à pieds 1 heure par jour.

Ecriture: Cours suivis au "Taller de Escritura" de Barcelone, Roman en cours de rédaction.